



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 1

Fecha de recopilación: 29/09/2014

Revisión: 23/04/2015

N° revisión: 2

### Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre de producto: HYPERFRESH - TROPICAL MIST

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de producto: Ambientador para el interior del automovil

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de empresa: Autobrillante S.L.

C/ROA 16

Poligono Prado Concejil

28890 Loeches

Madrid

Spain

Tel: 91 886 2010

Fax: 91 886 2014

Email: [autobrillante@autobrillante.com](mailto:autobrillante@autobrillante.com)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Tel (en caso de emergencia): 91 562 04 20 (INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA)

(solo horario de oficina)

Manufacturer: AUTOGLYM

Works Road

Letchworth

Herts

SG6 1LU

UK

Tel: +44 (0) 1462 677766

Fax: +44 (0) 1462 677712

Tel (en caso de emergencia): +44 (0) 1462 489498 (24Hrs)

Email: [sds@autoglym.co.uk](mailto:sds@autoglym.co.uk)

### Sección 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (DSD/DPD): F+: R12

Clasificación (CLP): Flam. Aerosol 1: H222; -: EUH208; -: H229

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 2

Efectos adversos: Extremadamente inflamable.

## 2.2. Elementos de la etiqueta

Elementos de etiqueta (CLP):

Indicaciones de peligro: EUH208: Contiene 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one.

Puede provocar una reacción alérgica.

H222: Aerosol extremadamente inflamable.

H229: Envase a presión. Puede reventar si se calienta.

Palabras de advertencia: Peligro

Pictogramas de peligro: GHS02: Llama



Consejos de prudencia: P102: Mantener fuera del alcance de los niños.

P211: No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251: Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

P210: Mantener alejado de fuentes de calor/chispas/llama abierta/superficies calientes. - No fumar.

P260: No respirar los vapores.

P271: Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P410+412: Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C.

Elementos de etiqueta (DSD/DPD):

Símbolos de peligro: Extremadamente inflamable.



Frasas de riesgo: R12: Extremadamente inflamable.

Frasas de seguridad: S2: Manténgase fuera del alcance de los niños.

S23: No respirar.

S16: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

S24/25: Evitese el contacto con los ojos y la piel.

S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Frasas de precaución: Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evitese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Contiene 1,2-benzopyrone, d-limonene. Puede provocar una reacción alérgica.

## 2.3. Otros peligros

Otros peligros: Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas / inflamables.

PBT: Este producto no está identificada como una sustancia PBT/vPvB.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 3

## Sección 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

Ingredientes peligrosos:

#### PROPANO

EINECS	CAS	Clasificación (DSD/DPD)	Clasificación (CLP)	Por ciento
200-827-9	74-98-6	F+: R12 Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	10-30%

#### PROPAN-2-OL

200-661-7	67-63-0	F: R11; Xi: R36; -: R67	Flam. Liq. 2: H225; Eye Irrit. 2: H319; STOT SE 3: H336	10-30%
-----------	---------	-------------------------	---	--------

#### BUTANO

203-448-7	106-97-8	F+: R12 Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	10-30%
-----------	----------	---	-------------------------------------	--------

#### ISOBUTANE

200-857-2	75-28-5	F+: R12 Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	1-10%
-----------	---------	---	-------------------------------------	-------

## Sección 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Contacto con la piel:** Quitarse todas las prendas y calzado contaminados inmediatamente, a menos que se hayan pegado a la piel. Empapar la piel afectada con agua corriente durante 10 minutos, o más si la sustancia permanece todavía sobre la piel.

**Contacto con los ojos:** Lavar el ojo con agua corriente durante 15 minutos. Consúltese a un médico.

**Ingestión:** No inducir el vómito. Si está consciente, suministrar 1/2 litro de agua para que beba inmediatamente. Consúltese a un médico.

**Inhalación:** Retirar al afectado de la exposición, garantizando la propia seguridad mientras se realiza. Consúltese a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Contacto con la piel:** Puede producirse una ligera irritación del lugar de contacto.

**Contacto con los ojos:** Puede producirse irritación y enrojecimiento.

**Ingestión:** Puede producirse irritación de la garganta.

**Inhalación:** Puede existir una sensación de opresión en el pecho con insuficiencia respiratoria. Puede producirse somnolencia o confusión mental.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 4

## 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento inmediato/especial: No procede.

## Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción: Espuma resistente al alcohol. Pulverización de agua. Dióxido de carbono. Polvo químico seco.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros de exposición: Facilmente inflamable. Durante la combustión emite vapores tóxicos. Forma una mezcla de aire y vapor explosiva. El vapor puede recorrer una distancia considerable hasta la fuente de ignición y de retroceso de la llama.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Recomendaciones para el personal: Llevar un aparato respirador autónomo. Llevar prendas protectoras para evitar el contacto con la piel y los ojos.

## Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales: Consultar la sección 8 de FDS para conocer los detalles de protección personal. Notificar inmediatamente a la policía y a los bomberos. Eliminar todas las fuentes de ignición. Girar los contenedores con fugas con la parte que tiene pérdidas hacia arriba para evitar la salida del líquido.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones medioambient: No verter en los desagües ni ríos. Controlar el vertido utilizando una contención.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza: No utilizar en el procedimiento de limpieza equipos que puedan producir chispas. Absorber con tierra o arena seca. La limpieza debe realizarla exclusivamente personal cualificado familiarizado con la sustancia específica.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Referencia a otras secciones: Consultar la sección 8 de FDS.

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Requisitos de manipulación: Prohibido fumar. Utilizar herramientas que no produzcan chispas. Asegurarse de que existe ventilación mecánica del área. No manipular en un espacio reducido. Evitar la formación o propagación de neblinas en el aire.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 5

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones almacenamiento:** Guardar en un área fresca, bien ventilada. Mantener el contenedor herméticamente cerrado. Mantener alejado de fuentes de ignición. Evitar la formación de carga electrostática en el área inmediata. Asegurarse de que la iluminación y equipo eléctrico no son una fuente de ignición.

## 7.3. Usos específicos finales

**Usos específicos finales:** Sin datos disponibles.

## Sección 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

**Ingredientes peligrosos:**

**PROPAN-2-OL**

**Valores límite de la exposición:**

**Polvo susceptibles de ser respirado**

	TWA 8 h	LECP 15 min	TWA 8 h	LECP 15 min
ES	998 mg/m <sup>3</sup>	1250 mg/m <sup>3</sup>	-	-

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Sin datos disponibles.

### 8.2. Controles de la exposición

**Medidas de ingeniería:** Asegurarse de que existe una ventilación suficiente del área. Asegurarse de que la iluminación y equipo eléctrico no son una fuente de ignición.

**Protección respiratoria:** No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

**Protección manual:** Guantes protectores.

**Protección ocular:** Gafas de seguridad. Asegurarse de que haya a mano un lavaojos.

**Protección de la piel:** Prendas protectoras.

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Estado:** Aerosol

**Color:** Incoloro

**Olor:** Agradable

**Tasa de evaporación:** Sin datos disponibles.

**Comburente:** Sin datos disponibles.

**Solubilidad en agua:** Insoluble

**Viscosidad:** Sin datos disponibles.

**Punto de ebullición/gama °C:** Sin datos disponibles.

**Punto de fusión/gama °C:** Sin datos disponibles.

**% límites de inflam: inferior:** 0.7

**superior:** 12

**Punto de inflamabilidad °C:** -40

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 6

Autoinflamabilidad °C: 255

Densidad relativa: Sin datos disponibles.

VOC g/l: Sin datos disponibles.

Coef. part. n-octanol/agua: Sin datos disponibles.

Presión de vapor: Sin datos disponibles.

pH: Sin datos disponibles.

## 9.2. Información adicional

Información adicional: Sin datos disponibles.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Reactividad: Estable bajo las condiciones de almacenamiento o de transporte recomendadas.

### 10.2. Estabilidad química

Estabilidad química: Estable en condiciones normales. Estable a temperatura ambiente.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: No se producirán reacciones peligrosas en condiciones de almacenamiento o transporte normales. Puede producirse descomposición si se expone a las condiciones o materiales enumerados a continuación.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Condiciones a evitar: Calor. Superficies calientes. Fuentes de ignición. Llamas. Luz solar directa.

### 10.5. Materiales incompatibles

Materiales a evitar: Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Prod. de descomp. peligrosos: Durante la combustión emite vapores tóxicos.

## Sección 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Ingredientes peligrosos:

#### PROPAN-2-OL

IVN	RAT	LD50	1088	mg/kg
ORL	MUS	LD50	3600	mg/kg
ORL	RAT	LD50	5045	mg/kg
SCU	MUS	LDLO	6	gm/kg

Toxicidad: Sin datos disponibles.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 7

## Síntomas / rutas de exposición

**Contacto con la piel:** Puede producirse una ligera irritación del lugar de contacto.

**Contacto con los ojos:** Puede producirse irritación y enrojecimiento.

**Ingestión:** Puede producirse irritación de la garganta.

**Inhalación:** Puede existir una sensación de opresión en el pecho con insuficiencia respiratoria. Puede producirse somnolencia o confusión mental.

## Sección 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

**Ecotoxicidad:** Sin datos disponibles.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

**Persistencia y degradabilidad:** Biodegradable.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Potencial de bioacumulación:** No hay potencial de bioacumulación.

### 12.4. Movilidad en el suelo

**Movilidad:** Se absorbe rápidamente en el suelo.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y vPvB

**PBT:** Esta sustancia no está identificada como una sustancia PBT/vPvB.

### 12.6. Otros efectos adversos

**Otros efectos nocivos:** Ecotoxicidad negligible.

## Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Operaciones de eliminación:** Transferir a un contenedor apropiado y disponer para la recogida por parte de una empresa de eliminación especializada.

**NOTA:** Se requiere la atención del usuario hacia la posible existencia de regulaciones regionales o nacionales relacionadas con la eliminación.

## Sección 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

**N° ONU:** UN1950

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

**Nombre propio del transporte:** AEROSOLES  
(BUTANE; ISOBUTANE; PROPANE)

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 8

## 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase de transporte: 2

## 14.4. Grupo de embalaje

## 14.5. Peligros para el medio ambiente

Ambientalmente peligroso: No

Contaminante marino: No

## 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Precauciones particulares: No hay precauciones especiales.

Código del túnel: D

Cat. de transporte: 2

## Sección 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Eval. de la seguridad química: El proveedor no ha llevado a cabo una evaluación de seguridad química de la sustancia o el preparado.

## Sección 16: Otra información

### Otra información

Información adicional: Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento no. 453/2010.

\* se refiere al texto de la Ficha de datos de seguridad que ha cambiado desde la última revisión.

Frases de sección 2 y 3: EUH208: Contiene <nombre de la sustancia sensibilizante>. Puede provocar una reacción alérgica.

H220: Gas extremadamente inflamable.

H222: Aerosol extremadamente inflamable.

H225: Líquido y vapores muy inflamables.

H229: Envase a presión. Puede reventar si se calienta.

H319: Provoca irritación ocular grave.

H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.

R11: Fácilmente inflamable.

R12: Extremadamente inflamable.

R36: Irrita los ojos.

R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Explicación de abreviaturas: PNEC = predicted no effect level

DNEL = derived no effect level

LD50 = median lethal dose

LC50 = median lethal concentration

[cont...]

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

HYPERFRESH - TROPICAL MIST

Página: 9

EC50 = median effective concentration

IC50 = median inhibitory concentration

dw = dry weight

bw = body weight

cc = closed cup

oc = open cup

MUS = mouse

GPG = guinea pig

RBT = rabbit

HAM = hamster

HMN = human

MAM = mammal

PGN = pigeon

IVN = intravenous

SCU = subcutaneous

SKN = skin

DRM = dermal

OCC = ocular/corneal

PCP = physico-chemical properties

**Renuncia legal:** La información anterior se considera que es correcta, pero no supone que lo incluya todo y debe utilizarse sólo como una guía. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.